

---

---

**Protection des yeux et du visage —  
Méthodes d'essai —**

**Partie 4:  
Fausses têtes**

*Eye and face protection — Test methods —*

*Part 4: Headforms*  
**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 18526-4:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99556dfe-10a4-43bd-a1a8-a6c3d5e4977a/iso-18526-4-2020>



**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 18526-4:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99556dfe-10a4-43bd-a1a8-a6c3d5e4977a/iso-18526-4-2020>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2020

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Genève  
Tél.: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
E-mail: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

# Sommaire

Page

Avant-propos.....	iv
Introduction.....	v
<b>1</b> <b>Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b> <b>Références normatives</b> .....	<b>1</b>
<b>3</b> <b>Termes et définitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4</b> <b>Fausse</b> s têtes.....	<b>1</b>
4.1    Classification des fausses têtes pour adultes.....	1
4.2    Distances et dimensions de référence des fausses têtes pour adultes.....	7
4.3    Classification et dimensions des fausses têtes pour enfants.....	10
4.3.1    Fausses têtes de type 1.....	10
4.3.2    Fausses têtes de type 2.....	10
<b>Annexe A</b> (informative) <b>Mesures anthropométriques</b> .....	<b>11</b>
<b>Annexe B</b> (informative) <b>Données anthropométriques pour les dimensions de la tête et du visage</b> .....	<b>12</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>17</b>

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 18526-4:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99556dfe-10a4-43bd-a1a8-a6c3d5e4977a/iso-18526-4-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99556dfe-10a4-43bd-a1a8-a6c3d5e4977a/iso-18526-4-2020>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

(standards.iteh.ai)

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: [www.iso.org/iso/fr/avant-propos](http://www.iso.org/iso/fr/avant-propos).

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 94, *Sécurité individuelle — Équipement de protection individuelle*, sous-comité SC 6, *Protection des yeux et du visage*.

Une liste de toutes les parties de la série ISO 18526 se trouve sur le site web de l'ISO.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse [www.iso.org/fr/members.html](http://www.iso.org/fr/members.html).

## Introduction

La famille de documents comprenant la série ISO 16321, la série ISO 18526 et la série ISO 18527 a été élaborée en réponse à la demande émanant de parties prenantes du monde entier d'établir des exigences minimales et des méthodes d'essai pour les protecteurs des yeux et du visage commercialisés sur le marché international. L'ISO 4007 fournit les termes et définitions pour tous les différents types de produits. Les méthodes d'essai sont définies dans la série ISO 18526, tandis que les exigences relatives aux protecteurs des yeux et du visage figurent dans la série ISO 16321. Les protecteurs oculaires pour des sports spécifiques sont principalement couverts par la série de normes ISO 18527. Un document guide, l'ISO 19734, pour le choix, l'utilisation et l'entretien des protecteurs des yeux et du visage est en cours d'élaboration.

Les exigences anatomiques des utilisateurs de la protection des yeux et du visage doivent être prises en compte lors du choix d'un protecteur de taille appropriée en vue d'une utilisation confortable et fonctionnelle. Le présent document fournit les données anthropométriques et biomécaniques requises pour préparer les fausses têtes servant aux essais des protecteurs. Les dimensions des fausses têtes (séries 1 et 2) sont basées sur des mesures d'êtres humains réalisées par l'Institut national américain pour la sécurité et la santé au travail (NIOSH), qui fait partie des Centres de contrôle et de prévention des maladies.

Le présent document donne les dimensions des fausses têtes basées sur des mesures d'êtres humains. De plus amples informations sont fournies dans l'[Annexe A](#) et l'[Annexe B](#), qui, avec la [Figure 3](#), sont reproduites avec l'autorisation du NIOSH et des auteurs. Les [Figures 2](#) et [3](#) représentent les fausses têtes qui sont légèrement modifiées pour mieux représenter le détail de l'œil.

iteh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[ISO 18526-4:2020](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99556dfe-10a4-43bd-a1a8-a6c3d5e4977a/iso-18526-4-2020>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 18526-4:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99556dfe-10a4-43bd-a1a8-a6c3d5e4977a/iso-18526-4-2020>

# Protection des yeux et du visage — Méthodes d'essai —

## Partie 4: Fausses têtes

### 1 Domaine d'application

Le présent document spécifie les dimensions et les tolérances applicables aux fausses têtes utilisées pour les essais des protecteurs des yeux et du visage.

Des informations supplémentaires sont données pour:

- les méthodes de mesure anthropométrique;
- les données anthropométriques pour les dimensions de la tête et du visage;
- les panels d'essai humains.

### 2 Références normatives

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 4007, *Équipement de protection individuelle — Protection des yeux et du visage — Vocabulaire*

CSA Z262.6:2014, *Specifications for facially featured headforms*

### 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'ISO 4007 s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org/>

### 4 Fausses têtes

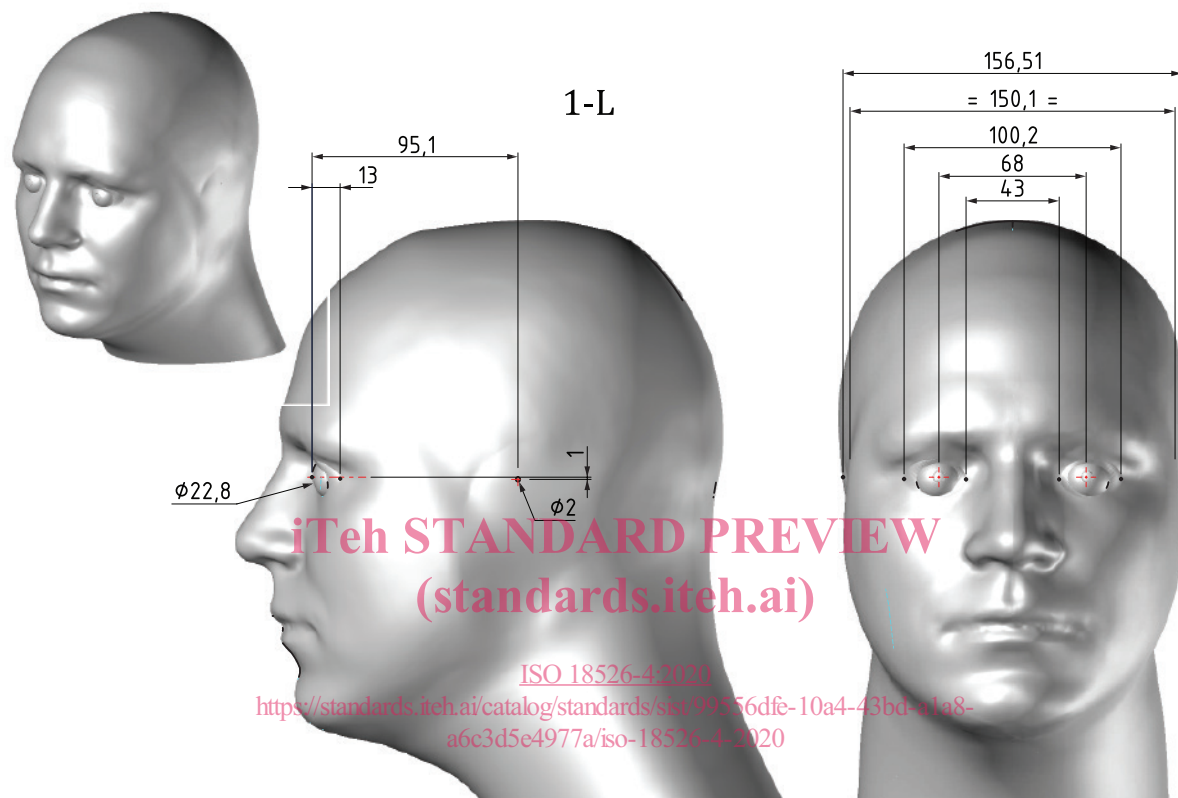
#### 4.1 Classification des fausses têtes pour adultes

Six tailles différentes de fausses têtes sont utilisées pour les essais, comme indiqué au [Tableau 1](#).

Tableau 1 — Classification des fausses têtes pour les protecteurs des yeux et du visage

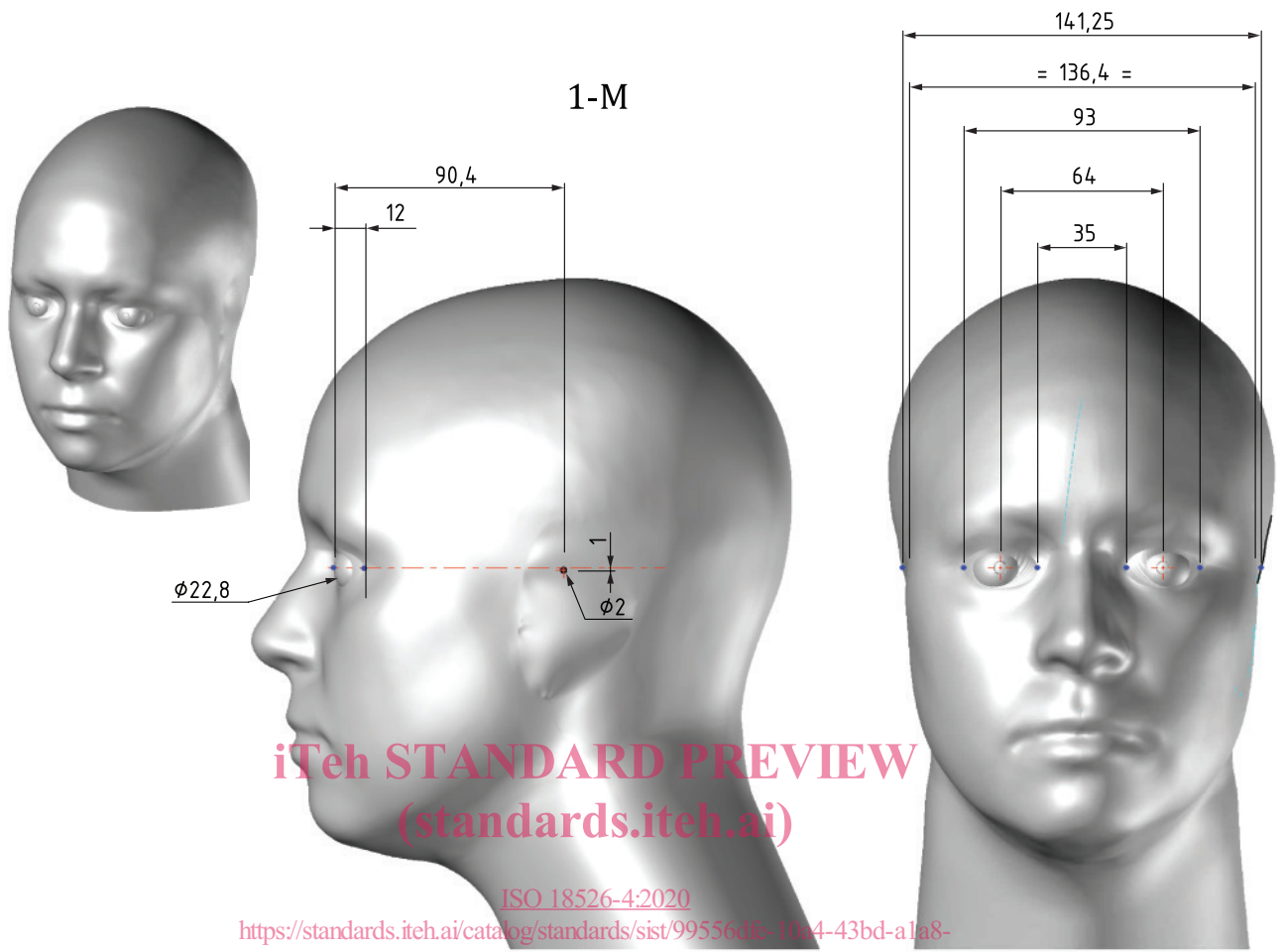
Petite taille (S)	Taille moyenne (M)	Grande taille (L)
1-S	1-M	1-L
2-S	2-M	2-L

Statistiquement, ces six fausses têtes couvrent approximativement 95 % de la population visée dans le présent document. L'Annexe A et l'Annexe B donnent des informations détaillées sur le recueil des données et sur les populations humaines sur lesquelles les données ont été mesurées. Les informations fournies dans l'Annexe A et dans l'Annexe B sont issues des Références [2][3][15][16]. Les Figures 1 et 2 donnent des exemples de fausses têtes. Les figures individuelles ne sont pas toutes à la même échelle. Pour plus de détails, utiliser les fichiers de CAO.



a)



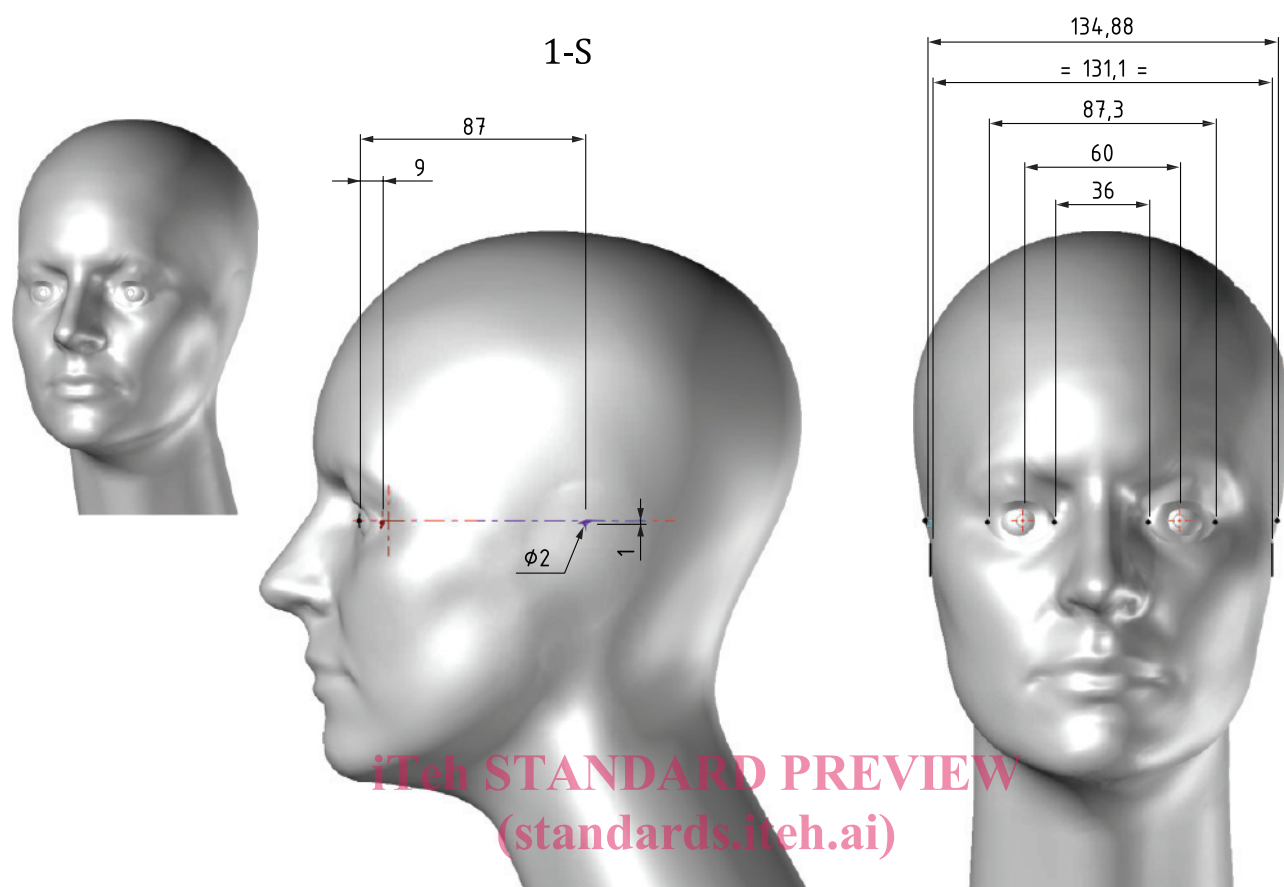


**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.itech.ai)

ISO 18526-4:2020

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/99556dfe-1044-43bd-a1a8-a6c3d5e4977a/iso-18526-4-2020>

**b)**



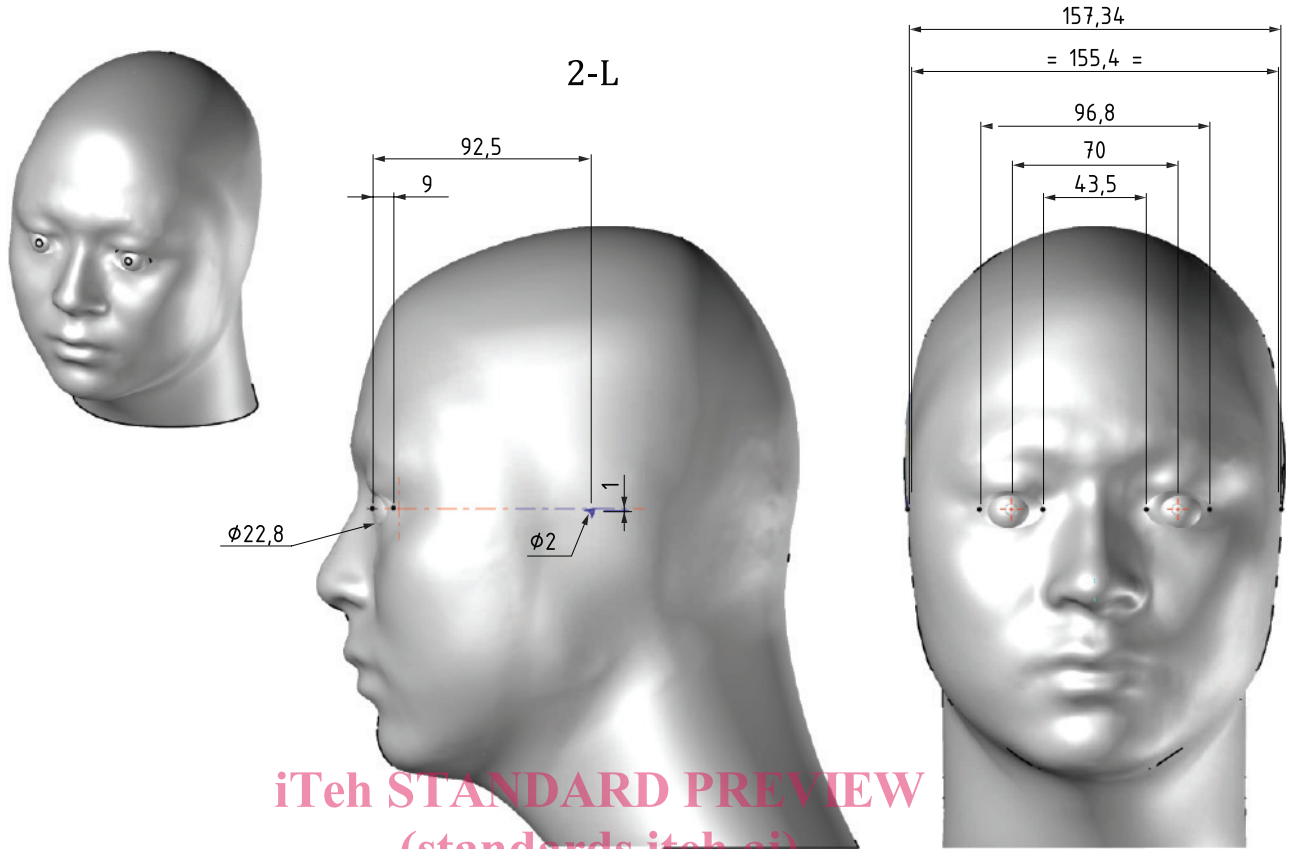
iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

ISO 18526-4:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99556dfe-10a4-43bd-a1a8-a6c3d5e4977a/iso-18526-4-2020>

NOTE Les figures ne sont pas à l'échelle.

Figure 1 — Exemples de fausses têtes 1-L, 1-M, 1-S (vue de face et vue de côté)



iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

(a)

ISO 18526-4:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99556dfe-10a4-43bd-a1a8-a6c3d5e4977a/iso-18526-4-2020>